

Religiuns e confessiuns en l'Europa dal sidost

Occurrenza publica a l'Universitad da Berna

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **«Las religiuns en l'Europa dal sidost: Ristgs da conflicts e funcziun da punts.» Uschia il titel d'in'occurrenza publica arranschada mesemna, ils 11 da matg a las 18.30 a l'Universitad da Berna (1). Duas instituziuns svizas envidan a l'occurrenza. L'Institut «G2W» («Glaube in der 2. Welt», Turitg, www.g2w.eu) sa definescha sez «in post ecumenic spezialisà per las baselgias orientalas» e publitgescha la revista «G2W». La Biblioteca svizra da l'Europa orientala («SOB», Berna, www.ub.unibe.ch/sob) sa definescha sezza «la pli gronda biblioteca svizra per il studi dal temp actual (politic, social, economic, giuridic) e dal 20avel tschientaner en l'Europa orientala ed ils stadis ertavels da l'Uniun sovietica». L'emprim referescha Klaus Buchenau (Universitad da Minca [LM] e Berlin [FU]) davart «la religiun oz en l'Europa dal sidost: In pèr provocaziuns». Buchenau ha publitgà 2006 in essai entitulà: «Kämpfende Kirchen. Jugoslawiens religiöse Hypothek.» I suonda ina discussiun al podium, manada da schefredactor Stefan Kube («G2W»), tranter pader Frano Prcela (Universitad da Münster/Vestfalia), Caroline Tissot, responsabla per l'Europa dal sidost tar il Departament federal da l'exteriur, pli baud vice scheffà da la delegaziun da la Crusch cotschna a Beograd e Sarajevo, e Vassil Vassilev da la «SOB», perscrutader da las consequenzas socioculturalas e religiusas da l'Emprima guerra mundiala en Bulgaria. L'occurrenza duai finir a las 20.30.**

Tranter Caucasus, Cipra e Mar adriatic

«L'Europa dal sidost»: Tge è quai? Manegia è in intschess cun conflicts tranter religiuns, cun t. a. la Bulgaria e l'antieriura Jugoslavia danor la Slovenia. I na sa tracta betg mo da la Peninsula balcanica, mabain era da la Cipra, da la Georgia cun l'Abhasia, per part schizunt dal Caucasus russ, da l'Armenia e da ses conflicts cun la Tirchia e

l'Aserbaigian; tuts quels pajais fan part dal Cussegl da l'Europa. Il spazi pertutgà è traversà da plis cunfins religiuns e confessiunals. Il pli impurtant è quel che separa la domena tradiziunalmain catolica, cunzunt la Croazia, l'Erzegovina ed ina part da l'Albania, dal rest che è sa sviluppa sut l'influenza bizantina. Il segund grond conflict è resultà da l'inserziun violenta da l'islam, il qual renconuscheva las cristianadads tradiziunalas mo sco cuminanzeas vassallas.

Orient ed Occident

L'emprima separaziun è stada quella da l'Armenia. L'onn 428 è la pli gronda part da l'Armenia cristiana, l'uscheditga Persarmenia, crudada en possess da la Persia. 439 ha il retg da Persia cumandà a tuttas populaziuns subditas d'acceptar sia religiun, quella da Zaratustra. Ils Armens «han lura fatg guerra per defender il dretg da restar fidaivels a lur cretta cristiana» (2). Lur manader è mort 451 en ina battaglia; la Persia ha stuì renconuscher enturn 482 la libertad religiusa dals Armens. Ma gist l'onn 451 ha l'imperatur roman da l'Orient a Constantinopel convocà in concil per discutir davart la persuna da Jesus. La Baseligia armena n'ha betg renconuschì il concil. In segund conflict, blier pli grev, è stà quel tranter la Baseligia catolica romana e quella da Constantinopel, pia l'ortodoxa. L'imperi roman da l'Orient e quel da l'Occident èn sa separads 395. En il 5avel tschientaner han pievels germans conquistà quel da l'Occident. 800 l'ha il papa restaurà a favur dal retg francon; la coronaziun d'Otto il grond (912–973) a Roma ha confermà 962 lezza restauraziun. Plaun a plaun han ils papas pretais adina pli dad aut lur prevalenza giuridica supponida ertada da «Petrus» («Super hanc petram aedificabo ecclesiam meam», Mat. 16: 18). 1054 a Constantinopel han il patriarc ed il mess dal papa cumplenì la separaziun totala tranter las duas cristianadads. Gist 150 onns pli tard ha l'armada dals «cruschads» conquistà e sblundregià la chapitala da l'ortodoxia (1204).

L'expansiun islamica

La religiun la pli giuvna da l'Europa dal sidost è l'islam. El è naschì en l'Arabia a l'entschatta dal 7avel tschientaner. Ils Arabs islamics han tratg a niz fitg spert la flaiveltezza da la Persia e l'han suttamessa. 640 hani conquistà e sblundregià la chapitala da l'Armenia. 650 ha ses retg renconuschì l'autoritad dal retg arab; uschia ha entschavì ina coesistenza savens violenta tranter l'Armenia ed ils stadis islamics. Settschient onns pli tard ha il sultan tirc osman entschavì a conquistar la Peninsula balcanica. L'on decisiv è stà 1389, cur che sia armada e quella da ses alliads cristians han battì quella dals Serbs a Cosovo. 1396 han ils Osmani schizunt battì in'armada da cruschads messa ensemen dal papa e dal retg da l'Ungheria. 1453 ha il sultan conquistà Constantinopel, mettend fin a passa milli onns d'imperi bizantin. Populaziuns islamicas vivan oz en plis stadis da la regiun ed èn relativamain fermas en l'Albania (70%), la Bosnia-Erzegovina (45%) e la Cosova (91%). L'Aserbaigian e la Tirchia èn massivamain islamics; areguard questa n'astg'ins dentant betg emblidar ils alevids (forse 20% da la populaziun totala) che na sa resguardan betg adina sco muslims.

La Tirchia d'oz renconuscha sco minoritads mo las pitschnas cuminanzeas cristianas e giudaicas, menziunadas expressivamain dal patg da Losanna (1923). 1997 ha in minister tirc declerà a la pressa: «Nus manegian ch'Allah ans haja affidà quels vischins che derivan da las minoritads.» In renumà schurnalist armen d'Istanbul, assasinà diesch onns pli tard d'in giuven Tirc fanatic, ha commentà ironicamain: «Uss appellescha'l ad Allah sco a ses cumplizi! Ha Allah cuntrassegnà il patg da Losanna?»

1. L'occurrenza ha lieu en il «Kuppelraum» dal bajetg principal da l'universitad, Hochschulstr. 4.

2. Gabriella Uluhogian, Gli armeni. Bologna (Il Mulino, ISBN 978-88-15-13047-1) 2010, p. 30.

3. Hrant Dink, Chroniques d'un journaliste assassiné. Paris (Galaade, ISBN 978-2-35176-072-7) 2010, p. 67.